

Saint-Cloud

QUARTIERS

Supplément quartiers de Saint-Cloud Magazine - mai 2013 - www.saintcloud.fr



SUPPLÉMENT QUARTIERS N° 3

AU CŒUR
DU QUARTIER
**COTEAUX/
BORDS DE SEINE**



ÉRIC BERDOATI
Maire de Saint-Cloud
Conseiller général
des Hauts-de-Seine

[ÉDITO]

Ce troisième numéro de Saint-Cloud Quartiers vous emmène en bord de Seine explorer les Coteaux d'hier et d'aujourd'hui. L'histoire de la conquête du ciel est intimement liée à celle de ce quartier qui a vu les premiers exploits de l'aviation décoller de ses terres. Par ailleurs, les Coteaux/Bords de Seine ont réussi à développer une attractivité auprès des entreprises tout en conservant des allures de village. Bonne lecture !



MARC CLIMAUD
Conseiller municipal
délégué du quartier
Coteaux/Bords de
Seine
m.climaud@saintcloud.fr

Notre quartier bouge enfin ! Depuis quelques années, nous avons entrepris des rénovations et des constructions : la ZAC Bords de Seine avec ses logements, sa crèche et son gymnase, la gare des Coteaux pour nos seniors, la réfection complète du boulevard et du pont Sénard, la rénovation de l'école élémentaire... Ce quartier réussit à faire cohabiter de grandes entreprises et une population très diversifiée qui représente parfaitement toutes les composantes de notre ville. Il faut continuer à investir ! Cela passe par la réfection complète de l'avenue du Maréchal-de-Lattre-de-Tassigny et de l'école maternelle, mais aussi par de nouveaux commerces : l'arrivée du Franprix permet par exemple aux habitants de faire désormais leurs courses à pied ! Par ailleurs, des projets immobiliers devraient voir le jour, dont un à la place des établissements LTC, et amener de nouveaux habitants aux Coteaux. Enfin, un verger sera prochainement créé par la Ville tout près du stade des Coteaux. Je remercie vivement le conseil de quartier pour toute l'aide qu'il m'apporte !

LES COTEaux/ BORDS DE SEINE AUTREFOIS

Avant de devenir le quartier que l'on connaît aujourd'hui avec ses bateaux amarrés au quai, ses artères empreintes de charme et sa douceur de vivre, les Coteaux furent pendant longtemps une colline recouverte de vignes¹.

Au XIX^e siècle, les rives étaient principalement le domaine des blanchisseuses, dont l'activité s'était développée au cours du siècle précédent, mais aussi des derniers pêcheurs qui avaient connu leur temps de fortune jusqu'à la Révolution française. Le quai Carnot devint par la suite le lieu des hôtels et restaurants (qui faisaient aussi office de postes de sauvetage en cas d'accidents fluviaux) qui accueillèrent les promeneurs parisiens venus profiter des distractions organisées dans le parc de Saint-Cloud. Ces derniers s'y rendaient « par mer et par terre », grâce notamment au débarcadère des Coteaux (qui à partir de 1867 desservait le bas de l'avenue de Longchamp) et la gare des Coteaux² (ouverte en 1889), qui constituait l'une des stations de la ligne du Champ de Mars à Suresnes.

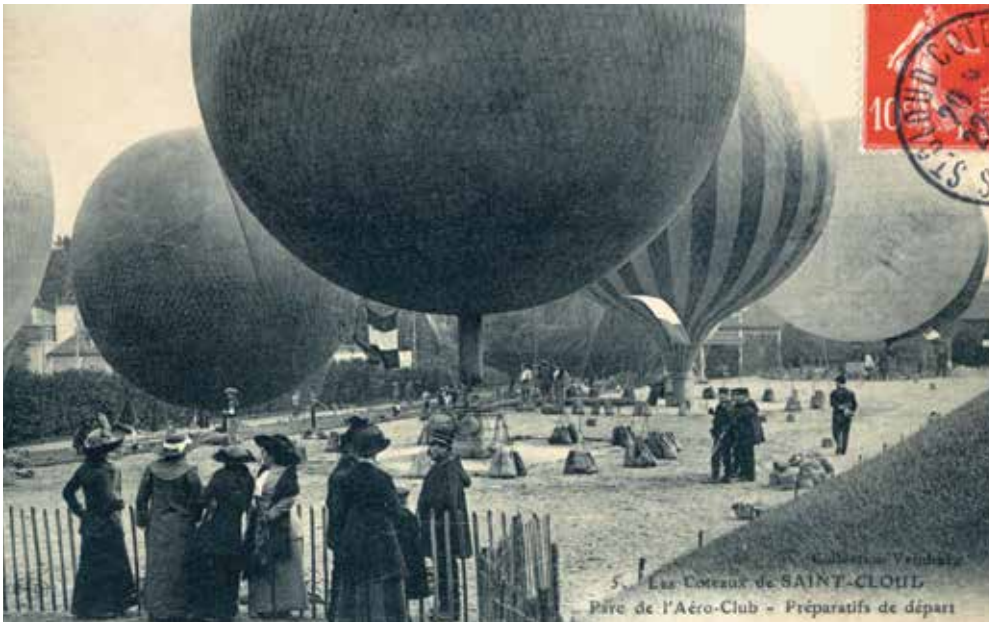
Le quartier, encore essentiellement agricole, prend un caractère plus résidentiel au tout début du XX^e siècle, lorsque la Société foncière des Coteaux et du bois de Boulogne acquit les terrains situés entre les deux voies de chemin de fer. Elle élabora alors un plan radioconcentrique, depuis la place Santos-Dumont et l'avenue de Longchamp, respectant un cahier des charges très précis pour ne pas altérer la beauté du quartier. Les voies ainsi tracées furent établies avec une largeur de huit mètres et presque toutes bordées de marronniers. Les maisons ne devaient pas non plus se composer de plus de trois étages et, selon la rue, une zone non bâtable de trois ou cinq mètres était réservée. Les promoteurs de l'époque vantaient la « vue splendide sur le bois de Boulogne, le champ de courses de Longchamp, la Seine et tous les environs », de même que l'accessibilité du quartier par les « boulevards ou avenues », le « nouveau ponton de bateaux sur la Seine » et la « proximité des

gares de Saint-Cloud et de Suresnes ». Les villas se vendirent à prix d'or auprès d'une population aisée. Des villas de prestige dans lesquelles, parfois, le jardin s'apparentait davantage à un parc ! Certains propriétaires allaient même jusqu'à qualifier leur résidence de « manoir ». Pensé à l'origine comme un quartier strictement résidentiel de belle apparence, aucun commerce ou activité industrielle ne devait s'exercer entre la passerelle de l'Avre et les deux lignes de chemin de fer, aussi seule la partie basse vit quelques boutiques s'ouvrir (en particulier sur l'avenue de Longchamp).



Les quais.

Dès 1901, les Coteaux passèrent à la postérité grâce aux exploits retentissants des pionniers de la conquête du ciel de l'Aéro-club de France (AéCF), première institution aéronautique au monde qui visait à encourager les progrès aéronautiques. L'AéCF installa son parc en bas du quartier pour y gonfler et faire décoller des ballons, profitant ainsi des stations de chemin de fer et du ponton à bateaux qui facilitaient les approvisionnements. Très vite, la bourgeoisie, avide de performances spectaculaires, se bouscula pour venir applaudir les démonstrations d'aérostation et les courses de ballons dirigeables. C'était la célébration du progrès technique triomphant ! Le 19 octobre 1901, après plusieurs échecs cuisants, Alberto Santos-Du-



Le parc de l'Aéro-club de France.

mont, jeune pionnier franco-brésilien de l'aviation, remporta le prix Deutsch de La Meurthe en réalisant en moins de trente minutes un vol aller-retour depuis les Coteaux jusqu'à la Tour Eiffel. Malgré des installations qui s'étoffèrent en quelques années, l'AÉCF décida de délocaliser les concours faute d'espace suffisant. La statue Santos-Dumont, érigée en 1913 sur la place éponyme, nous rappelle encore aujourd'hui ces exploits passés... La même année, débuta la construction de la chapelle Notre-Dame-des-Airs³, dédiée à « *appeler spécialement la protection de la Reine du Ciel sur les vaillants aviateurs qui sillonnaient souvent les airs dans cette région* ».

Rapidement, le quartier acquit sa dynamique propre et la population s'accrut⁴. Dès 1907, une gare fut édiflée à l'arrêt du Val d'Or, jusqu'alors établi seulement les jours de courses, pour les habitants des Coteaux qui devaient demander expressément une halte dès le départ de Saint-Lazare. Dès 1911, un marché fut créé dans la partie basse du quartier.

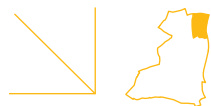


Un quartier autrefois agricole.

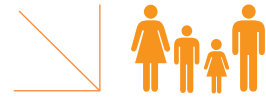
Dans la seconde moitié des années 20, le quartier s'industrialisa avec l'implantation d'usines et entreprises de renom (Dahl, LTC, Dassault Aviation, Blériot, etc.), qui alla de pair avec la construction dans le bas du quartier d'habitations à bon marché destinées à une population essentiellement ouvrière. Durant cette période, le quartier se développa considérablement : ouverture d'un groupe scolaire en 1925, de l'association La Passerelle⁵ en 1939, urbanisation des quais, création de l'église Saint-Joseph-Artisan en 1972 (dans une ancienne blanchisserie), etc.

Les décors des rues et l'atmosphère du quartier évoquent encore aujourd'hui ce que furent jadis les Coteaux/Bords de Seine.

1. Plusieurs noms de rues du quartier reflètent cette tradition viticole : la rue des Gâte-Ceps, l'avenue des Vignes, l'allée de la Treille ou encore la rue des Viris.
2. Cette gare, inutilisée depuis la création du tramway Val de Seine et devenue communale, accueille aujourd'hui l'Espace d'animation des Coteaux.
3. Retrouvez l'histoire de cette chapelle dans le Saint-Cloud Magazine de ce mois-ci.
4. Entre 1901 et 1911, le quartier gagna plus de 800 habitants pour près de 140 maisons édifiées.
5. L'association existe encore aujourd'hui et propose du soutien scolaire et des après-midi dédiés aux seniors.



[SUPERFICIE]
66,12 hectares



[POPULATION]
5 161 habitants*

* Chiffre INSEE 2009.

[PATRIMOINE]
Chambre avec vue depuis l'immeuble Dujarric



L'architecte de cette construction collective en béton, typique du mouvement moderne du 2^e quart du XX^e siècle, n'est autre que Louis Faure-Dujarric, auteur de nombreux immeubles parisiens (dont le grand magasin des Trois-Quartiers à Paris) et concepteur de grands bâtiments sportifs (notamment l'hippodrome de Buenos Aires et le court central de Roland-Garros à Boulogne-Billancourt). Avec sa façade très graphique dans l'esprit du Bauhaus, l'immeuble, qui date de 1933, offre à chaque appartement une vue imprenable.

1-13, rue des Gâte-Ceps (entrée principale rue du Calvaire). L'immeuble a été répertorié parmi les bâtiments remarquables dans le Plan local d'urbanisme de la Ville.

Le « manoir de Blanche-Neige »



À l'angle des avenues Clodoald et de-Lattre-de-Tassigny, c'est une maison qui semble sortie d'un conte de fées que l'on remarque et qui pousse au rêve ! On ignore à quel architecte de la fin du XIX^e ou du tout début du XX^e siècle on doit

cet imposant et amusant mélange de styles : anglo-normand, néo-renaissance et même moyenâgeux avec ses gargouilles... Tout y est ! On comprend que certains peintres l'aient choisie comme sujet d'inspiration et qu'elle continue de faire rêver les nouvelles générations !



[SQUARES, PARCS ET JARDINS]

- 1 SQUARE JULES-PELTIER Avenue Jules-Peltier
 - 2 SQUARE DE LA VERRERIE Rue de l'Yser
 - 3 SQUARE DE LA MARELLE Rue du Docteur-Nicoli
 - 4 SQUARE DU VAL D'OR Avenue Belmontet
 - 5 SQUARE DES MILONS Rue du 18 Juin 1940
- Arbres remarquables protégés répertoriés dans le Plan local d'urbanisme (cadastre vert départemental)



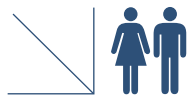
[SPORTS]

- 1 GYMNASSE SAINT-EXUPÉRY 62, avenue Bernard-Palissy
- 2 STADE MARTINE-TACCONI 33, quai Carnot
- 3 STADE DES COTEAUX 3, rue du Docteur-Nicoli
- 4 TENNIS DU STADE DES COTEAUX 3, rue du Docteur-Nicoli
- 5 BOULODROME 2, rue de l'Yser
- 6 FOYER DES SPORTIFS 33, quai Carnot
- 7 AIRE DE JEUX - CITY PARK Quai Carnot



[SCOLAIRE ET PÉRI-SCOLAIRE]

- 1 ÉCOLE MATERNELLE DES COTEAUX ET ACCUEIL DE LOISIRS MATERNEL 60, avenue Bernard-Palissy
- 2 ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE DES COTEAUX 82, boulevard Sénard
- 3 ACCUEIL DE LOISIRS ÉLÉMENTAIRE SAINT-EXUPÉRY 62, avenue Bernard-Palissy
- 4 COURS PRIVÉ DES COTEAUX 29, avenue Bernard-Palissy



[SENIORS]

- 1 ESPACE MUNICIPAL D'ANIMATION DES COTEAUX 6, place Santos-Dumont



[PETITE ENFANCE]

- 1 CRÈCHE LES LUTINS
CRÈCHE FAMILIALE POISSON D'OR
HALTE-JEUX LA BALEINE BLEUE
2, rue de l'Yser
- 2 CRÈCHE LA PETITE SIRÈNE 66, avenue Bernard-Palissy



[SOLIDARITÉ]

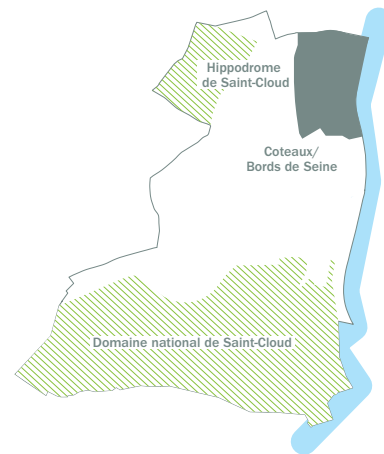
- 1 LA PASSERELLE 31 bis, boulevard Sénard



[BÂTIMENTS REMARQUABLES]

RÉPERTORIÉS DANS LE PLU

- 1 1 à 13, rue des Gâte-Ceps
- 2 2, avenue Clodoald
- 3 7, avenue Clodoald
- 4 46 bis, avenue Alfred-Belmontet
- 5 17, avenue Alfred-Belmontet
- 6 18, avenue Alfred-Belmontet
- 7 10, avenue de la Pommeraié
- 8 16 à 34, avenue Bernard-Palissy
- 9 3, rue Alphonse-Moguez



Circuit bleu du Clodoald
(navette gratuite municipale)



[CULTE]

- 1 CHAPELLE NOTRE-DAME-DES-AIRS 13, avenue Alfred-Belmontet
- 2 ÉGLISE SAINT-JOSEPH-ARTISAN 36, rue du 18 juin 1940



[PARKING]

- A PARKING DE LA VERRERIE rue de la Verrerie



[AUTRES]

- A LA POSTE DES COTEAUX Avenue Romand
- B MARCHÉ DES MILONS TOUS LES JEUDIS ET DIMANCHES MATINS Entre le boulevard Sénard et la rue du 18 Juin 1940
- C TRAMWAY T2 Station Les Milons
- D TRAMWAY T2 Station Les Coteaux
- E GARE DU VAL D'OR
- F JARDINS FAMILIAUX
- G MAISON DE RETRAITE PRIVÉE 3, avenue de Longchamp
- H IME LÉONCE MALÉCOT (LES PAPILLONS BLANCS) 32, avenue Duval-Le-Camus



[COMMERCES]

ALIMENTATION GÉNÉRALE, ÉPICERIE, SUPERMARCHÉ

- ① ATOO ALIMENTATION 14, avenue Bernard-Palissy
- ② FRANPRIX 76, boulevard Sénard
- ③ ÉPICERIE EXOTIQUE LONGCHAMP 13, avenue de Longchamp

AMÉNAGEMENT DE LA MAISON, RÉPARATIONS, DÉCORATION

- ④ ABCYSSE MULTI-SERVICES 13, avenue de Longchamp
- ⑤ ARNAUD CAUJOLLE 9, avenue Bernard-Palissy

BATEAU ÉCOLE

- ⑥ PARIS NAUTIQUE 1363, quai Marcel-Dassault

BANQUE

- ⑦ SOCIÉTÉ GÉNÉRALE 7, avenue de Longchamp

BARS, CAFÉS, BRASSERIES, TABAC

- ⑧ CAFÉ DE LA GARE 18, avenue de Longchamp
- ⑨ CAFÉ-TABAC DES STUDIOS 13, boulevard Sénard
- ⑩ LE PALISSY 1, avenue Bernard-Palissy
- ⑪ LE VILLAGE 4, avenue Bernard-Palissy

BOULANGERIES, PÂTISSERIES

- ⑫ BOULANGERIE LE BELLEGO 1, rue de l'Yser
- ⑬ BOULANGERIE O PAIN DE SUCRE 10, avenue de Longchamp

BROCANTE

- ⑭ BROCANTE DES COTEAUX 13, avenue de Longchamp

COIFFURE, ESTHÉTIQUE, SPA

- ⑮ INSTITUT ZEN ET BELLE 7, avenue de Longchamp
- ⑯ FT COIFFURE 4, avenue Bernard-Palissy
- ⑰ MANGAREVA 1142, quai Carnot

FLEURISTE

- ⑱ NICOLAS FLEURS ET JARDINS 75, boulevard Sénard

GARAGE AUTO

- ⑲ CARGLASS 30, quai Carnot

LITERIE

- ⑳ TRINITAS 72, boulevard Sénard

OPTIQUE

- ㉑ LIGHT OPTICAL 6, avenue de Longchamp

PHARMACIES

- ㉒ PHARMACIE DES COTEAUX 14, avenue de Longchamp
- ㉓ PHARMACIE NGUYEN 9, avenue Bernard-Palissy

RESTAURANTS, RESTAURATION RAPIDE

- ㉔ L'AUBERGE DE LA PASSERELLE 23, boulevard Sénard
- ㉕ L'HEUREUX PÈRE 47 bis, boulevard Sénard
- ㉖ QUAI OUEST 1200, quai Marcel-Dassault
- ㉗ MANGAREVA 1142, quai Carnot
- ㉘ WASABI 9, rue du Val d'Or
- ㉙ ALLO PIZZA 37, boulevard Sénard
- ㉚ M - RESTAURANT 5, avenue de Longchamp
- ㉛ PAUSE DÉJ' 9, avenue Bernard-Palissy
- ㉜ PIZZA HUT 9, avenue de Longchamp

STATION-SERVICE

- ㉝ TOTAL SARL QUENAU 65, quai Marcel-Dassault

LES CHANTIERS MENÉS

Ces dernières années, de nouveaux espaces ont été créés ou aménagés et de nombreux chantiers de voirie ont été menés. Le point.

L'Espace d'animation des Coteaux



À la rentrée 2006, la gare des Coteaux se métamorphosait en maison chaleureuse et coquette où sont regroupées toutes les activités d'animation proposées par la Ville aux seniors ! Situé à deux pas de la station de tramway, cet espace accueille ses adhérents sur deux étages avec son club-cyber et propose tout au long de l'année des goûters-jeux, des ateliers d'arts plastiques et d'art floral, ainsi que mercredis intergénérationnels.

La ZAC Bords de Seine

Après plusieurs années d'études et de concertation, une Zone d'aménagement concerté a vu le jour entre 2007 et 2009, entre le quai Marcel-Dassault, la rue Charles-Blum et l'avenue Bernard-Palissy. Cet important chantier a permis la construction à la fois de logements aidés, d'équipements publics (crèche, gymnase et accueil de loisirs), mais aussi de 4 500 m² de bureaux.

Dans les stades

Au stade Martine-Taconi, la pelouse du terrain de football a fait l'objet, à l'été 2012, d'un entretien en profondeur afin notamment de corriger sa planimétrie. Par ailleurs, les peintures des vestiaires sont refaites chaque été au stade des Coteaux où un nouveau revêtement synthétique avait précédemment été posé. En 2010, les clôtures des terrains de tennis ont également été remplacées.

Un nouvel espace sportif et de loisirs

À l'été 2009, le **centre sportif et de loisirs Saint-Exupéry** sortait de terre. Ce nouvel espace de 1 500 m² à l'architecture très graphique accueille à la fois un **gymnase** et un **accueil de loisirs élémentaire**, sans oublier une terrasse de 300 m² sur le toit ! Au rez-de-chaussée, les installations ont été conçues pour toutes les disciplines : mur d'escalade de 8,5 mètres de hauteur, pistes d'escrime, paniers de basket, filet de volley-ball amovible, matériel pour la gymnastique... Les grands volumes ont notamment été privilégiés pour le confort des utilisateurs. Au premier étage, un vaste accueil aux couleurs vitaminées a été aménagé pour les enfants des écoles élémentaires du Val d'Or, de Fouilleuse et des Coteaux. Outre une grande salle polyvalente et une bibliothèque, plusieurs salles d'activités ont été agencées. Enfin, dans un souci de développement durable, des panneaux solaires ont été posés pour alimenter les sanitaires en eau chaude.



Saint-Exupéry.



Le nouveau pont Sénard et les jardins familiaux.

Crèches et halte-jeux

À la rentrée 2008, la **crèche municipale la Petite Sirène** ouvrait ses portes. Dans des locaux flambant neufs et adaptés aux tout-petits, 60 berceaux, une salle de jeux d'eau, de même qu'un petit jardin doté de structures de motricité ont été aménagés.



La Petite Sirène.

La **crèche les Lutins** a également fait l'objet de plusieurs rénovations entre 2008 et 2011 : mise aux normes des installations électriques, aménagement de la section des bébés, réfection des peintures, etc.

Enfin, plusieurs travaux ont été effectués à la **halte-jeux la Baleine bleue** : pose d'un sol amortissant et de nouveaux éléments à l'aire de jeux, aménagement de vestiaires et d'une salle pour le personnel, rénovation de la cage d'escalier et réfection du parvis.

CEUX QUI FONT LE QUARTIER...

Saint-Cloud Quartiers est parti à la rencontre de commerçants et de personnalités de ce quartier des bords de Seine.

Quartier de la passerelle, des Milons, Coteaux du haut, du bas... Avec ses belles maisons, son ancienne gare devenue un espace réservé aux seniors, ses jardins familiaux, ses maisonnettes ouvrières, sa passerelle, son boulodrome, le quartier des Coteaux est assurément atypique et attachant. « *C'est un quartier où tout le monde se connaît!* » explique une habituée du marché des Milons. Une fois par an, le quartier s'ouvre à une foule de milliers de visiteurs avec sa brocante Toutocoto : « *C'est une bonne entrée en matière dans le quartier!* » explique Louise qui tient chaque année un stand devant sa maison. Le reste de l'année, la vie s'écoule tranquillement aux Coteaux. Le petit commerce est très apprécié car il assure la vie de quartier. Récemment, les habitants se sont réjouis de l'arrivée d'un **Franprix** flambant neuf! David Bongart a ouvert l'enseigne en décembre 2011 : « *C'est le service de proximité que les habitants du quartier attendaient, d'autant plus que nous sommes ouverts 7 jours sur 7* » explique-t-il. La **fleuriste Corinne Nicolas** est la première à se réjouir de ce nouveau dynamisme dans le quartier, notamment le week-end. De plus, de nouveaux commerçants ou artisans s'y sont récemment installés. Il y a deux ans et demi, un couple de Normands a repris la boulangerie **Le Bellego** : « *Nous avons quitté notre village pour la région parisienne et nous nous retrouvons dans un quartier... à l'esprit "village"!* » **Arnaud Caujolle**, artisan et conseiller en décoration s'est installé en juillet dernier, tout près de la passerelle : « *Ici, il y a un vrai esprit de quartier, et je suis proche de ma clientèle qui est essentiellement à Saint-Cloud.* ». Pour s'asseoir prendre un verre, déjeuner ou dîner, le quartier fourmille d'adresses! Tout près de la passerelle, Fernando et Manuela Lamego ont repris



Le quartier à l'heure de Toutocoto!

Dans les écoles

D'importants travaux ont été menés à l'**école élémentaire des Coteaux** : rénovation totale des locaux du rez-de-chaussée, mise en conformité acoustique et thermique des menuiseries extérieures, ravalement de la façade, réfection des sanitaires, création d'une classe, pose d'un préau en toile tendue dans la cour, réfection du cabinet médical... Plusieurs chantiers ont également été menés à l'**école maternelle** : rénovation du hall d'entrée, pose d'un sol amortissant dans la cour, réfection de peintures, etc.

Sur les voiries

Le **pont Sénard** (ou des Viris), datant de 1885, a fait l'objet d'un spectaculaire chantier à l'été 2012 : le remplacement à l'identique de son tablier de 9,20 mètres. Plusieurs réfections de chaussée ont aussi été réalisées depuis 2008 : **rue du 18 juin 1940, rue Alphonse-Moguez, rue des Gâte-Ceps et boulevard Jules-Peltier**. L'éclairage public a été rénové **rues des Vignes, du Docteur-Nicoli, des Viris et Marius-Franay**. Des travaux d'assainissement ont également été effectués **avenue de la Pommeraie et rue du 18 juin 1940**. Des trottoirs ont été aménagés **rue Bory d'Arnex** et, **avenue Alfred-Belmontet**, des coussins berlinois ont été posés sur la voie. Enfin, un réaménagement des cheminements et des espaces verts a été réalisé en 2011 dans le **square Jules-Peltier**.

[PORTRAIT]



MADDY
CORNU

Arrivée en famille avec ses sept enfants en 1968, Maddy Cornu¹ est attachée aux Coteaux pour son histoire humaine qui est pour elle le fondement même de ce quartier. Sa passion de l'art, elle la partage quinze ans durant en animant à la MJC² un atelier de sculpture pour les enfants. Elle la communique plus largement aux habitants du quartier en leur proposant de travailler sur une œuvre collective pour l'église Saint-Joseph-Artisan, installée dans une ancienne blanchisserie : « *Nous avons travaillé ensemble pendant près de sept ans pour réaliser le mur de la Vierge composé de céramiques!* » Elle a également créé, pour la Ville, une fresque sur l'histoire de Saint-Cloud pour le passage à l'an 2000, sur le mur de la médiathèque.

1. Diplômée des Beaux-Arts de Toulouse et de l'École des métiers d'art de Paris où elle a étudié la céramique et le vitrail, elle s'est ensuite formée à la sculpture et à la fresque à l'ENS de Paris.
2. Maison des jeunes et de la culture.

Le Palissy il y a cinq ans: « *Nous apprécions les Coteaux et beaucoup de nos compatriotes portugais installés dans le quartier se sentent ici chez eux.* » Juste en face, les clients peuvent déguster couscous et plats traditionnels français jusqu'à tard le soir au **Village**. Au pied du magistral escalier qui mène à la gare des Coteaux, le **Café de la gare** offre une pause aux personnes attendant le tram et, dès les beaux jours, prend des allures de carte postale avec sa terrasse ombragée. Avenue de Longchamp, le **restaurant « M »**, cantine branchée, propose des plats « maison » pour la pause du midi. Un peu plus loin au **Café-tabac des studios**, une cuisine traditionnelle est servie les jours de semaine aux habitués des bureaux environnants.



Au marché des Milons.

Depuis près de 50 ans, **L'Auberge de la passerelle** propose une cuisine au goût du jour et ses tables investissent la rue durant l'été. Enfin, non loin des quais, le chef Alain Delage s'est amarré à Saint-Cloud en 2005, après quinze ans passés sur des yachts à cuisiner pour des milliardaires! **L'Heureux père** offre une cuisine imprégnée de la culture des îles, référencée dans différents guides comme le Michelin! **Retrouvez tous les commerçants du quartier en pages 4 et 5.**

[PORTRAIT]**BERNARD GUILLAUMON**

Habitant les Coteaux depuis 1960, Bernard Guillaumon s'est tout de suite investi dans la vie de son quartier puisque, en plus de s'occuper de la copropriété de son immeuble avenue Bernard-Palissy, il est délégué-responsable des jardins familiaux de la Ville. Ces derniers sont situés sur les talus ouest du Tram Val de Seine, entre le pont des Milons et la gare des Coteaux. « *Depuis 2001, 28 parcelles de 90 à 140 m² sont attribuées chaque année par une commission de la mairie aux Clodoaldiens vivant en appartement. Ils peuvent ainsi cultiver un bout de jardin et faire pousser des fleurs, des légumes...* » Chaque année au mois de juin, le concours du plus beau jardin familial honore la plus belle parcelle!

[PORTRAIT]**JEAN-PAUL SERMADIRAS**

Metteur en scène et comédien, Jean-Paul Sermadiras est le fondateur de la compagnie du Pas Sage, devenue une institution du quartier! Depuis 2003, elle propose des cours et des stages de théâtre pour enfants, ados et adultes, et compte près de 150 inscrits par an. « *Ce sont des comédiens professionnels et en activité qui encadrent les amateurs, comme Catherine Rétoré qui donne des cours de respiration et diction. Depuis plusieurs années, je travaille avec un groupe d'adultes, et nous présentons parfois leur pièce à des festivals! D'autres viennent pour mieux s'exprimer en public et les ados réapprennent à se centrer sur eux-mêmes. Par ailleurs, la compagnie est en résidence depuis deux années aux 3 Pierrots. Le quartier? J'y suis très attaché, c'est un village où tout le monde se connaît. Ici on peut se poser, à deux pas de l'effervescence parisienne!* »

Renseignements auprès de la compagnie du Pas Sage au 06 09 16 16 06 ou sur www.lacompagniedupassage.com

[PORTRAIT]**XAVIER LERAILLER**

Passionné du ballon rond, Xavier Lerailler assure depuis 2011 avec bonheur la présidence du Football Club de Saint-Cloud. « *Le club accueille plus de 540 adhérents et compte une cinquantaine d'éducateurs et de dirigeants bénévoles. Nous voulons transmettre aux enfants, dès 6 ans, les valeurs du sport qui sont aussi des valeurs humaines! Ces repères, ils les mettent en pratique à l'entraînement ici au stade des Coteaux, mais aussi en compétition chaque week-end! En décembre dernier, nous avons même reçu le renouvellement du label de la Fédération française de football récompensant la qualité d'enseignement de notre école de foot!* » Les seniors, entraînés par l'ancien joueur de l'Équipe de France et champion olympique Michel Bibard, jouent quant à eux les premiers rôles de leur championnat au niveau régional.

[PORTRAIT]**ISABELLE MARCHAND-JOETZJER**

Arrivée en 1996 à Saint-Cloud, Isabelle Marchand* a choisi de vivre en famille... sur l'eau! « *Ici, nous sommes en prise directe avec la nature. Sur ce quai, près de 70 familles habitent sur la Seine dans des bateaux-logements. Tout le monde se connaît et une vraie solidarité règne entre nous! Nous avons par exemple participé avec nos enfants au nettoyage des berges. Nous apprécions beaucoup le quartier pour sa mixité, et son côté village! C'est un quartier en renouveau où il y a tout à proximité: crèche, école, petits commerces. Ici, pas besoin d'organiser de fête des voisins, elle s'organise d'elle-même plusieurs fois par an!* »

* Secrétaire générale de l'association des Bateaux de Saint-Cloud.